11 December 2018
Arabic

رسالة مؤرخة ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق طيه الوثائق التالية المتعلقة بالاجتماعات التي عقدت في الخرطوم في الآونة الأخيرة بشأن تنفيذ الاتفاق المنشط المتعلق بحل النزاع في جمهورية جنوب السودان:

(أ) القرارات الصادرة عن الاجتماع الأول لمجلس الدفاع المشترك، الذي عقد في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨ (انظر المرفق الأول)؛

(ب) القرارات الصادرة عن الاجتماع الأول للجنة العسكرية المشتركة لوقف إطلاق النار، الذي عقد في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨ (انظر المرفق الثاني)؛

(ج) القرارات الصادرة عن اجتماع مجلس استعراض الدفاع والأمن الاستراتيجيين، الذي عقد في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨ (انظر المرفق الثالث).

ويبين عقد هذه الاجتماعات وغيرها في الخرطوم بوضوح التحسن المطرد في العلاقات بين السودان وجنوب السودان.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقاتها باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) عمر دهب فضل محمد
الممثل الدائم



المرفق الأول للرسالة المؤرخة ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ الموجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة

قرارات الاجتماع الأول لمجلس الدفاع المشترك

٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨

في أعقاب مداوات أجراها أعضاء المجلس، قرر المجلس ما يلي:

- ١ - أن توفر الحكومة الأمن والإيواء والتيسير لأعضاء المعارضة، وعند الاقتضاء، أن تقوم الحكومة بالتنسيق مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية والمجتمع الدولي.
- ٢ - أن يكون رئيس الأمانة من مجلس الدفاع المشترك وأن يعين على أساس التناوب.
- ٣ - أن يستقدم موظفو الأمانة من ضمن المؤسسات الأمنية على أساس الكفاءة.
- ٤ - أن يفرز مكتب المبعوث الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية أحد الموظفين إلى أمانة مجلس الدفاع المشترك.
- ٥ - أن توفر وزارة الدفاع أماكن لمكاتب مجلس الدفاع المشترك وأمانته.
- ٦ - أن يقدم مكتب المبعوث الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية الدعم لأمانة مجلس الدفاع المشترك في مجال بناء القدرات.
- ٧ - أن يضع رئيس الأمانة اختصاصات وهيكل الأمانة بعد تعيينه.
- ٨ - أن تتابع مسألة فتح النقل النهري.
- ٩ - أن يعقد الاجتماع المقبل لمجلس الدفاع المشترك في جوبا في ١١ و ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

اتخذت في هذا اليوم السادس والعشرين من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨

توقيع

العميد غابرييل جوك ريك، رئيس مجلس الدفاع المشترك

العميد سيمون غاتويتش ديوال،
الرئيس المشارك، مجلس الدفاع المشترك

القائد د. سلام أ. أ. باب الله
الرئيس المشارك، مجلس الدفاع المشترك

المرفق الثاني للرسالة المؤرخة ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ الموجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة

قرارات الاجتماع الأول

للجنة العسكرية المشتركة لوقف إطلاق النار

٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨

الخرطوم، السودان

في أعقاب مداوات أجراها أعضاء اللجنة، قررت اللجنة ما يلي:

- أن توفر حكومة جنوب السودان الأمن والإيواء والتيسير لجميع أعضاء اللجنة المشتركة لوقف إطلاق النار، وأن تقوم حكومة جنوب السودان بالاتصال مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية والمجتمع الدولي بشأن هذه المسألة.
- في الاجتماع التالي، أن يقدم رئيس الأمانة الهيكل التنظيمي للأمانة واختصاصاتها.
- أن تناقش خطة العمل المؤقتة للجنة وأولوياتها حتى عقد الاجتماع التالي.
- أن يعقد الاجتماع التالي للجنة المشتركة لوقف إطلاق النار في جوبا في ٨ و ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

اتخذت في هذا اليوم التاسع والعشرين من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨

توقيع

العقيد غابرييل ديوب لام

الرئيس المشارك

للجنة العسكرية المشتركة لوقف إطلاق النار

العقيد تشارلز مادوت أكول

رئيس

للجنة العسكرية المشتركة لوقف إطلاق النار

المرفق الثالث للرسالة المؤرخة ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ الموجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة

قرارات مجلس استعراض الدفاع والأمن الاستراتيجيين

٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨

الخرطوم، السودان

في أعقاب مداوات أجراها أعضاء المجلس، عزم المجلس على القيام بما يلي:

- ١ - أن يرشّح الرئيس والأمين.
- ٢ - أن يعقد الاجتماع الثاني في جوبا في الفترة من ١٢ إلى ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.
- ٣ - أن تقدم الأطراف السير الذاتية للمرشحين لشغل الوظائف في الأمانة.
- ٤ - أن تكون الرئاسة بالتناوب.
- ٥ - أن يأذن المجلس للأطراف برفع المسألة المتعلقة بأمن أعضاء المجلس إلى القيادة العليا للأطراف.
- ٦ - أن يستعان بالخبرة الفنية داخل الأمانة.
- ٧ - أن يكون أمينُ المجلس رئيسَ الأمانة.
- ٨ - أن تعمل الأمانة بدوام كامل وتكون مأجورة.
- ٩ - أن تشكل لجنة لاقتراح ميزانية مؤقتة.
- ١٠ - أن ثمة حاجة إلى إدارة المعلومات ونشرها.
- ١١ - أن ثمة ثلاثة مستويات للمعايير المتعلقة بالنصاب القانوني لاجتماعات المجلس.
- ١٢ - أن تقدم إحاطة إلى المبعوث الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية بشأن القرار المتخذ فيما يتعلق بأمن أعضاء المجلس.
- ١٣ - أن يكون العدد الإجمالي لموظفي الأمانة ١٢ موظفا بمن فيهم أمين المجلس.
- ١٤ - أن يجتمع المجلس مرتين في الشهر.
- ١٥ - أن يكون عمل مجلس استعراض الدفاع والأمن الاستراتيجيين غير حزبي.

اتخذت في هذا اليوم التاسع والعشرين من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨

توقيع

أنجلينا جاني تيني

رئيس

مجلس استعراض الدفاع والأمن الاستراتيجيين

بشهادة:

العقيد بابيني مونيتويل فيجانغ
تحالف المعارضة في جنوب السودان

صاحب المقام العقيد مالك روبن ريباك
الحكومة الانتقالية للوحدة الوطنية